



2024

REGOLAMENTI PER

Concorso





La nuova edizione del **Concorso/Festival Corale Internazionale in Provenza** accoglierà ancora una volta l'eccellenza internazionale di cori provenienti da ogni continente.

Grazie ai suoi molti anni di esistenza, questo evento è diventato un vero e proprio appuntamento per gli artisti di tutto il mondo e attira numerose richieste da parte di ensemble vocali e cori dalle origini e dalle culture più diverse, e dalla pratica delle arti vocali più lontane.

La nostra missione: Riunire tutti i Paesi del mondo in un coro senza confini.

Il nostro sogno : E quello di unire gli esseri umani nella ricerca di ciò che c'è di più bello in loro: **il canto**.

Quindi, al di là della competizione, la grande varietà dei cori partecipanti è un'immensa fonte di ricchezza, che i coristi possono sperimentare quotidianamente attraverso numerosi scambi, workshop e concerti condivisi. I cori affrontano repertori di tutte le epoche e di tutti gli stili, riflettendo la loro apertura al mondo e offrendo una meravigliosa opportunità di condividere la loro passione per il canto corale.

Il pubblico, sempre più numeroso, partecipa attivamente alla reputazione e all'immagine di questo importante evento nella nostra bella regione, **la Provenza**, nel sud-est della Francia.

Unitevi a noi per scrivere una nuova storia con l'edizione 2024 del
Concorso e Festival Internazionale Corale in Provenza.

Auguriamo a tutti i cantanti corali di tutto il mondo che verranno a partecipare al Concorso e al Festival il meglio della Provenza!

BENVENUTI IN PROVENZA !



ISABELLE FRANCESCATO
PRESIDENTE

CHORAL EVENTS
74, Traverse de la Morne
83860 NANSLES PINS
Tel : 04 94 78 63 84 admin@choral-events.com
Siret 842 304 905 0018 APE 9002Z



CONCORSO CORALE INTERNAZIONALE IN PROVENZA

PRESENTAZIONE DEL CONCORSO



Il *Concorso Corale Internazionale* si svolgerà **dal sabato 6 al martedì 9 luglio 2024** in Provenza, nel sud della Francia.

Fin dalla sua creazione, il concorso ha avuto un **duplice obiettivo**:

- Riunire cori internazionali in uno spirito di emulazione, scambio e convivialità attorno a un unico comune denominatore: **il canto corale**.
- Far conoscere al pubblico la qualità, la ricchezza e la diversità del canto corale nel mondo.

Il Concorso è aperto a cori e ensemble vocali a voci miste o uguali **composti interamente da cantanti dilettanti**, con un minimo di 6 cantanti.

Questo concorso di alto livello accoglie cori provenienti da tutto il mondo, che competono davanti a una rinomata giuria professionale **internazionale**.

PALMARES 2022

Grand prix 2022 : Landarbaso Abesbatza - *Spagna*



Vincitore in ogni categoria :

Cat Cori Misti - **Landarbaso Abesbatza - *Spagna***



Cat Gruppi vocali - **Youth Vocal Group "Kivi" - *Lituania***

Cat Cori di bambini - **Skanderborg Girls Choir - *Danimarca***



Cat Cori giovanili - **Gioventu in Cantata - *Italia***

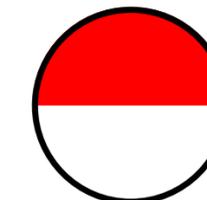
Cat Pop, Gospel, Spiritual, Folk - **Dekoor Close Harmony - *Paesi Bassi***

Cat Musica Sacra - **Gioventu in Cantata - *Italia***



Premio per il miglior direttore di coro : Cinzia Zanon - Gioventu in Cantata - *Italia*

Premio del Presidente : Jakarta Youth Choir - *Indonesia*





PALMARES 2023

Grand prix 2023 : Male Voices of the Boys Choir Lucerne - *Svizzera*

Vincitore in ogni categoria :

Cat Cori Misti - **Choir of the University of Economics in Katowice - *Polonia***

Cat Gruppi vocali - **North Sulawesi GMIM Male Choir - *Indonesia***

Cat Cori di bambini - **Farnham Youth Choir - *Inghilterra***

Cat Cori giovanili - **Male Voices of the Boys Choir Lucerne - *Svizzera***

Cat Pop, Gospel, Spiritual, Folk - **North Sulawesi GMIM Male Choir - *Indonesia***

Cat Musica Sacra - **North Sulawesi GMIM Male Choir - *Indonesia***

Premio per il miglior direttore di coro :

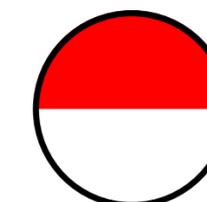
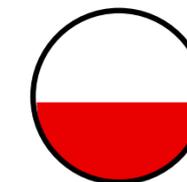
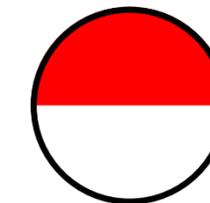
Michał Brozek - Choir of the University of Economics in Katowice - *Pologne*

Premi speciali della giuria:

Harmonious Chorale - *Ghana*

North Sulawesi GMIM Male Choir - *Indonesia*

Hangzhou Aiyue Tianshi Choir - *Cina*



CONCORSO CORALE INTERNAZIONALE IN PROVENZA



CATEGORIE

Sono previste diverse categorie in concorso. Un coro può concorrere in **più categorie**.

Se una categoria ha **meno di 3 cori**, la categoria sarà considerata annullata.

Ad eccezione delle categorie E e F, che possono essere raggruppate.

Cat A : Cori Misti

Mini 17 cantanti

Cori di adulti

Cat B : Cori maschili o femminili

Mini 17 cantanti

Cori di adulti

Cat C : Gruppi vocali

Mini 6 cantanti

Maxi 16 cantanti

Tutti i cori

Cat D : Musica Sacra

Mini 17 cantanti

Tutti i cori

Cat E : Cori di bambini Voci uguali

Mini 17 cantanti

Da 6 a 12 anni

Cat F : Cori di bambini Voci uguali

Mini 17 cantanti

Da 11 a 16 anni

Cat G : Cori giovanili Voci miste o uguali

Mini 17 cantanti

Da 16 a 21 anni

Cat H : Pop, Gospel, Spiritual, Folk

Mini 17 cantanti

Tutti i cori

MEMBRI DELLA GIURIA

La giuria è composta da **personalità di spicco** del movimento corale internazionale.
La giuria valuterà : Qualità vocali, interpretazione, precisione ed equilibrio vocale, scelta del programma, presentazione.



Altamiro Bernardes
BRASILE



Brady Allred
STATI UNITI D'AMERICA



Krista Audere
LETTONIA



Susanna Saw
MALAYSIA



Luc Coadou
FRANCIA



Michał Brożek
POLONIA

P REMI

Gran Premio (1000€)

3 Medaglie assegnate per categoria :

Medaglia d'oro (500€) - Medaglia d'argento - Medaglia di bronzo

Miglior direttore di coro

La giuria e l'organizzazione si riservano il diritto di assegnare ulteriori premi.

R ISULTATI

La Giuria annuncerà i risultati e gli eventuali commenti sul palco **al termine di ogni categoria**. Choral Events raccomanda vivamente che ogni coro sia presente al momento dell'annuncio dei risultati.

Se non può essere presente l'intero coro, devono essere presenti almeno 1 o 2 capigruppo.

I risultati saranno pubblicati sul sito www.choral-events.com, alla voce

"Concorso 2024", poi **"Premi"**, entro 3 ore dalla fine della categoria.

Le decisioni della Giuria sono inappellabili.

SPECIFICITÀ DEI CORI DI BAMBINI

Per i cori di bambini e giovanili, **un massimo del 20% dei membri** può essere al di fuori della fascia di età della categoria di appartenenza.

Al di sopra di questa soglia, il coro **non potrà concorrere** nella categoria scelta.

Per i cori che desiderano iscriversi nella categoria cori di bambini, **i documenti d'identità di ciascun membro del coro** devono essere forniti a Choral Events, al massimo 60 giorni prima del concorso.



CONDIZIONI ARTISTICHE

Il tempo massimo consentito per coro e per categoria è di 20 minuti sul palco, di cui **un massimo di 15 minuti di canto effettivo.**

Nessun brano obbligatorio e nessun numero minimo di brani da eseguire.

Pianoforte on 1/4 di coda sul palco.

Gli strumenti acustici senza suono sono ammessi, ma a spese dei cori.

Il programma definitivo, l'ordine e la durata delle opere eseguite e **una copia delle partiture (solo in formato pdf), insieme alle traduzioni in inglese dei testi**, dovranno essere inviati via e-mail entro e non oltre **il 1° giugno 2024.**

Dopo questa data non saranno accettate modifiche al programma.

L'ordine di esibizione dei cori sarà determinato dopo la chiusura delle iscrizioni.

L'organizzazione si riserva il diritto :

- modificare il programma in base al numero di partecipanti
- per aggiungere o cancellare una categoria se non ci son abbastanza partecipanti

Il mancato rispetto dei criteri di età et del numero di partecipanti nelle varie categorie **può comportare la squalifica**, su decisione della giuria



GRAND PRIX

Al termine del Concorso, la Giuria selezionerà i cori che concorreranno al **Grand Prix**.

Il Grand Prix è una **competizione indipendente**.
La Giuria **non terrà conto** dei risultati delle prove precedenti.

Il tempo a disposizione per ogni gruppo che partecipa al Grand Prix è **di un massimo di 10-15 minuti di canto effettivo**, alle stesse condizioni delle categorie: strumenti acustici autorizzati ma non con suono. È disponibile un pianoforte a 1/4 di coda.

Repertorio :

È possibile cantare nuove opere **se, e solo se, le partiture sono state inviate con l'iscrizione**. Se il coro non ha inviato partiture specifiche per il Grand Prix, dovrà cantare brani già prodotti in concorsi precedenti.

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

La versione francese del regolamento è la versione di riferimento.

I diritti di trasmissione degli spettacoli appartengono al Festival, che potrà utilizzarli liberamente. Ogni partecipante **accetta di rinunciare ai propri diritti d'immagine**, pertanto l'organizzazione potrà utilizzare e sfruttare le immagini dei partecipanti riprese durante il concorso (photos e videos) nonché le registrazioni audio effettuate durante il concorso.

Tutte le spese di trasporto sono a carico dei cori, anche per i viaggi effettuati nell'ambito del Concorso. In considerazione del programma e delle condizioni organizzative, **si raccomanda vivamente l'impiego di 2 autisti.**

Ogni ensemble deve stipulare **l'assicurazione necessaria** per coprire eventuali azioni dei suoi membri che potrebbero causare danni a terzi.

Su richiesta, **Choral Events può fornirvi un preventivo personalizzato per il soggiorno e/o il trasporto, nonché per l'assicurazione.**

REGISTRAZIONE

Le domande devono essere compilate in modo leggibile (stampato o digitale).

Devono includere:

- Il modulo di domanda compilato
- una breve biografia del coro e del direttore del coro
- il repertorio previsto del coro
- una registrazione o un video link recente (menu di 2 mesi) di almeno uno dei brani del programma
- Almeno 2 foto a buona risoluzione del coro
- 1 copia delle partiture di ogni brano presentato, tradotta in inglese, sansionate singolarmente e di buona qualità
- Iscrizione Choral Events 2024 : 50€ / coro

File da inviare per e-mail : admin@choral-events.com



PROGRAMMA DEL CONCORSO

Sabato 06 luglio 2024 :

Giorno : Test della scena

21.30 : Cerimonia di benvenuto* per i cori

**(In francese e in inglese)*

Domenica 07 luglio 2024 :

Cori Misti (A)

Cori maschili e femminili (B)

Ensemble Vocali (C)

Musica sacra (D)

21.00 : Concerti del Festival

Lunedì 08 luglio 2024

Cori di bambini - Voci uguali (E)

Cori di bambini - Voci uguali (F)

Cori giovanili (G)

Pop - Gospel - Spiritual - Folk (H)

21.00 : Concerti del Festival

Martedì 09 luglio 2024

Mattina : Intervista con le giurie

Pomeriggio : Grand Prix

Incotro di canto amichevole dei cori partecipanti

21.30 : Cerimonia di chiusura*

Consegna di premi e diplomi

**(In francese e in inglese)*



FESTIVAL CORALE INTERNAZIONALE IN PROVENZA

Accanto al concorso, si sta organizzando **un secondo evento:**

Il ***27° Festival Corale Internazionale in Provenza***, dal 1 al 26 luglio 2024, che ogni anno prevede 40 concerti in 35 città e villaggi.

Per maggiori informazioni sul Festival, consultare l'appendice alla fine di questo documento.

I cori iscritti al Concorso possono partecipare:

Solo al Concorso **o** Sia al Concorso che al
27° Festival Corale Internazionale in Provenza.



ALLEGATO: FESTIVAL CORALE INTERNAZIONALE

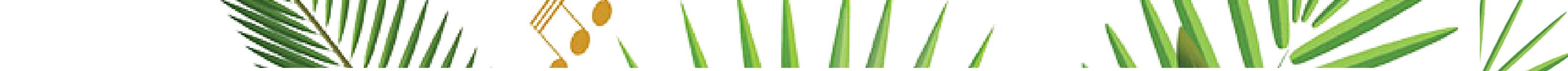
Parallelamente al concorso, viene organizzato un secondo evento: il **27° Festival Corale Internazionale in Provenza**, dal **1 al 26 luglio 2024**, 40 concerti in 35 comuni.

I concerti, generalmente gratuiti, sono organizzati in chiese, auditorium e all'aperto davanti a un pubblico numeroso e fedele. Si svolgono **la sera**, di solito alle **21.00**, e sono programmati durante la gara, prima o dopo.

I cori si esibiscono da soli o in gruppo, con un coro locale o con altri cori partecipanti.

I concerti sono organizzati direttamente da Choral Events o in collaborazione con la sua rete di enti locali o cori amatoriali della regione.





L'organizzazione dei concerti prevede



Prenotazione della sede e organizzazione del concorso

Pubblicità

Specifiche tecniche (se richieste)

Cena per il gruppo

Pagamento delle royalties (vedi condizioni di partecipazione nel modulo di iscrizione).



I cori sono responsabili del proprio trasporto.

La partecipazione al Festival è soggetta a disponibilità al momento della richiesta da parte del coro.



DU 6 AU 9 JUILLET 2024
PROVENCE - COTE D'AZUR

CONCOURS
INTERNATIONAL
CHORAL
en Provence

COMPETITIONS & MEETINGS

RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME SUR : WWW.CHORAL-EVENTS.COM - CONTACT : 04 94 78 63 84



Allora, pronti per l'avventura?



admin@choral-events.com



+ 33 4 94 78 63 84



CHORAL EVENTS
Créateur d'Emotions Musicales